

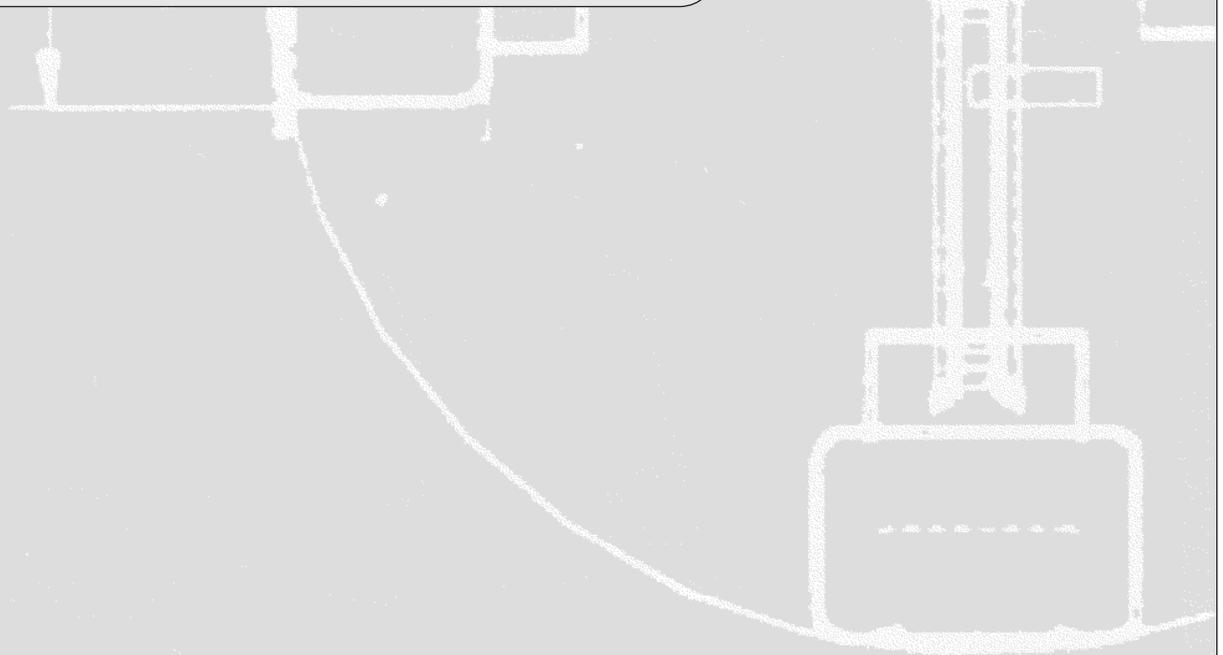
Genie®



Manual do operador

Second Edition
Sixth Printing
Part No. 33499PB

Superlift™ Advantage



Importante

Leia, entenda e siga as normas de segurança e as instruções de operação antes de operar esta máquina. Somente pessoas treinadas e autorizadas devem ter permissão para operar esta máquina. Este manual deve ser considerado uma parte integrante da sua máquina e deve permanecer sempre com ela. Se você tiver qualquer pergunta, ligue para a Genie Industries.

Conteúdo

	Página
Segurança	1
Legenda	6
Inspeção pré-operação	8
Testes de funções	10
Inspeção do local de trabalho	15
Instruções de operação	16
Tabelas de capacidade de carga	18
Instruções de transporte	20
Adesivos	21
Especificações	24

Entre em contato conosco:

Internet: <http://www.genielift.com>
e-mail: techpub@genieind.com

Copyright © 1994 Genie Industries

Primeira edição: Terceira impressão,
junho de 1994

Segunda edição: Sexta impressão,
setembro de 2001

"Genie" e "Superlift" são marcas registradas da Genie Industries nos EUA e em diversos países.

 Impresso em papel reciclado L

Impresso nos EUA

Normas de segurança



Advertência

A não observância das instruções e normas de segurança constantes deste manual pode resultar em morte ou ferimentos graves.

Não opere a não ser que:

- Você** aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações de risco.

Conheça e compreenda as normas de segurança antes de prosseguir para a próxima seção.

- 2 Realize sempre uma inspeção de pré-operação.
- 3 Realize sempre os testes de funções antes do uso.
- 4 Inspeccione o local de trabalho.
- 5 Utilize a máquina somente como foi planejado.

- Você** leia, entenda e siga:

instruções e normas de segurança do fabricante - manual do operador e adesivos da máquina,

as normas de segurança da empresa e regulamentos do local de trabalho,

as normas governamentais aplicáveis.

NORMAS DE SEGURANÇA

Riscos de queda

Não utilize a máquina como plataforma para elevação de pessoal ou como degrau.

Não fique em pé sobre os dispositivos para manipulação de carga.

Não suba no mastro.

Riscos de tombamento

Não eleve carga, a menos que os estabilizadores (se equipado) e os pés tenham sido totalmente baixados e travados e que os rodízios estejam totalmente em contato com o solo.

Não eleve carga, a não ser que os pinos de fixação dos pés estejam corretamente inseridos, passando pelo pé e pela base.

Não remova os pinos de fixação dos pés se a máquina estiver carregada e/ou elevada.

Não eleve a carga a menos que a máquina esteja em uma superfície firme e nivelada.



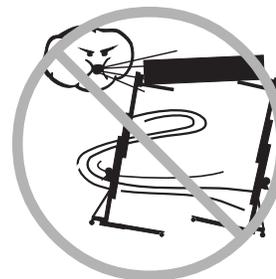
Antes do uso, verifique se não há na área declives acentuados, buracos, lombadas, detritos, superfícies instáveis ou escorregadias ou outras possíveis situações de risco.

Não eleve a carga a menos que o dispositivo para manipulação de carga esteja adequadamente preso à máquina.

Não use calços para nivelar a máquina.

Não mova a máquina se estiver com a carga elevada, exceto para ajustar melhor seu posicionamento.

Não opere a máquina com ventos fortes ou em temporais. O aumento da área da superfície de carga reduz a estabilidade da máquina se estiver ventando.



Não deixe a carga elevada se houver possibilidade de ventos fortes, a não ser que a máquina esteja corretamente presa com um arame de sustentação.

Não exerça forças horizontais nem crie cargas laterais na máquina, elevando ou baixando cargas fixas ou suspensas.



NORMAS DE SEGURANÇA

Não coloque escadas ou andaimes apoiados em qualquer parte da máquina.



Não utilize a máquina em uma superfície móvel ou em movimento, ou em veículos.

Não exceda a capacidade de carga nominal. Consulte a seção Tabelas de capacidade de carga.

Evite detritos e superfícies irregulares quando estiver movimentando a Genie Superlift com os pés dobrados para cima.

Não substitua peças críticas para a estabilidade ou para a estrutura da máquina por itens de pesos ou especificações diferentes.

Não utilize a base alargada, os garfos planos, o empilhador vertical de tambores ou o manipulador giratório de tambores em uma máquina SLA-20 ou SLA-25.

Riscos na elevação

Utilize técnicas adequadas de elevação para carregar ou inclinar a máquina.

Utilize técnicas adequadas de elevação ao instalar ou remover os dispositivos para manipulação de carga.

Risco de choques elétricos

Esta máquina não é eletricamente isolada e não oferece proteção contra contatos ou proximidade com a corrente elétrica.



Mantenha-se afastado da máquina em caso de contato com linhas de transmissão energizadas. Não toque na máquina e não a coloque em funcionamento até que as linhas de transmissão sejam desligadas.

Mantenha uma distância segura das linhas de transmissão e de dispositivos de energia elétrica, de acordo com as normas governamentais aplicáveis e a tabela a seguir.

Tensão	Distância mínima segura de aproximação
Fase a fase	Metros
0 a 300V	Evitar contato
300V a 50KV	3,1
50KV a 200KV	4,6
200KV a 350KV	6,1
350KV a 500KV	7,6
500KV a 750KV	10,7
750KV a 1.000KV	13,7

Mantenha uma distância que permita o movimento do mastro e oscilação ou queda da linha de energia elétrica e cuidado com ventos fortes ou em temporais.

Não utilize a máquina como aterramento para operações de solda.

Risco de acidentes pessoais

Não segure no cabo.

NORMAS DE SEGURANÇA

Riscos de esmagamento

Não eleve se a carga não estiver corretamente centralizada no dispositivo para manipulação de carga.

Não eleve, a menos que a carga esteja adequadamente presa no dispositivo para manipulação de carga.

Não fique sob a máquina e não permita que ninguém faça o mesmo quando a carga estiver elevada.

Não fique sob a carga. O sistema de freios de segurança (se equipado) permitirá que a carga caia 30 a 91 cm antes de travar as colunas.

Não desça a carga, a menos que a área abaixo dela esteja livre de pessoas e obstruções.

Mantenha as mãos e dedos afastados dos pés dobráveis e de outros pontos de possível esmagamento.

Segure firmemente o estabilizador quando as placas de travamento estiverem soltas. O estabilizador cairá.

Segure firmemente o pé ao remover o pino de fixação. O pé cairá.

Segure firmemente as alavancas do guincho até que o freio esteja travado. O freio está travado quando a carga não faz com que as alavancas do guincho virem.

Garfos planos ajustáveis

Não eleve a carga, a não ser que os pinos de retenção estejam corretamente inseridos nos garfos.

**Empilhador vertical de tambores**

Não eleve a carga, a não ser que os braços de elevação estejam na posição correta para o tamanho do tambor.

Não eleve a carga, a não ser que os braços de elevação estejam corretamente posicionados entre os ressaltos do tambor.

Manipulador giratório de tambores

Mantenha as mãos afastadas das engrenagens giratórias.

Utilize técnicas de elevação adequadas para elevar o manipulador de tambores.

Extensões do garfo

Não eleve a carga, a menos que as extensões dos garfos estejam adequadamente presas aos garfos.

Riscos de colisão

Verifique se há obstruções elevadas ou possíveis riscos na área de trabalho.

Não incline a máquina para trás, a menos que a área abaixo dela esteja livre de pessoas e obstruções.

Use o bom senso e planejamento para transportar a máquina em um declive.

Não carregue para transporte se a máquina e o veículo não estiverem em uma superfície plana. Utilize técnicas adequadas de elevação para carregar a máquina.

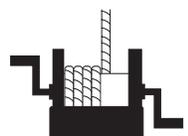


NORMAS DE SEGURANÇA

Riscos da máquina danificada

Não utilize uma máquina com defeito ou que não esteja funcionando corretamente.

Não utilize uma máquina que esteja com cabos gastos, esgarçados, dobrados ou danificados.



Não utilize uma máquina que tenha menos de 4 voltas do cabo no tambor do guincho com o carro totalmente baixado.

Execute uma inspeção pré-operação antes de cada uso.

Verifique se os adesivos estão nos devidos lugares e legíveis. Consulte a seção Adesivos.

Verifique se o manual do operador está completo, legível e guardado no recipiente localizado na máquina.

Mantenha o guincho sempre lubrificado. Consulte o *Manual de peças e serviços do Genie Superlift* para obter detalhes. Não permita que óleo ou graxa entrem em contato com as superfícies de frenagem.

Não use qualquer tipo de lubrificação na superfície da coluna.

Risco de uso inadequado

Nunca deixe uma máquina Genie Superlift carregada desacompanhada. Pessoas não autorizadas podem tentar operar a máquina sem as instruções adequadas, criando uma condição de risco.

Legenda dos adesivos

Os adesivos dos produtos Genie utilizam símbolos, códigos de cores e palavras de alerta para identificar o seguinte:



Símbolo de alerta de segurança - usado para alertar sobre possíveis riscos de acidentes pessoais. Obedeça a todas as mensagens de segurança que acompanham este símbolo, a fim de evitar possíveis acidentes pessoais ou morte.



Vermelho - usado para indicar uma situação de risco iminente que, se não for evitada, resultará em morte ou acidentes pessoais graves.



Alaranjado - usado para indicar uma situação de possível risco que, se não for evitada, pode resultar em morte ou acidentes pessoais graves.



Amarelo com símbolo de alerta de segurança - usado para indicar uma situação de possível risco que, se não for evitada, pode resultar em acidentes pessoais pequenos ou moderados.

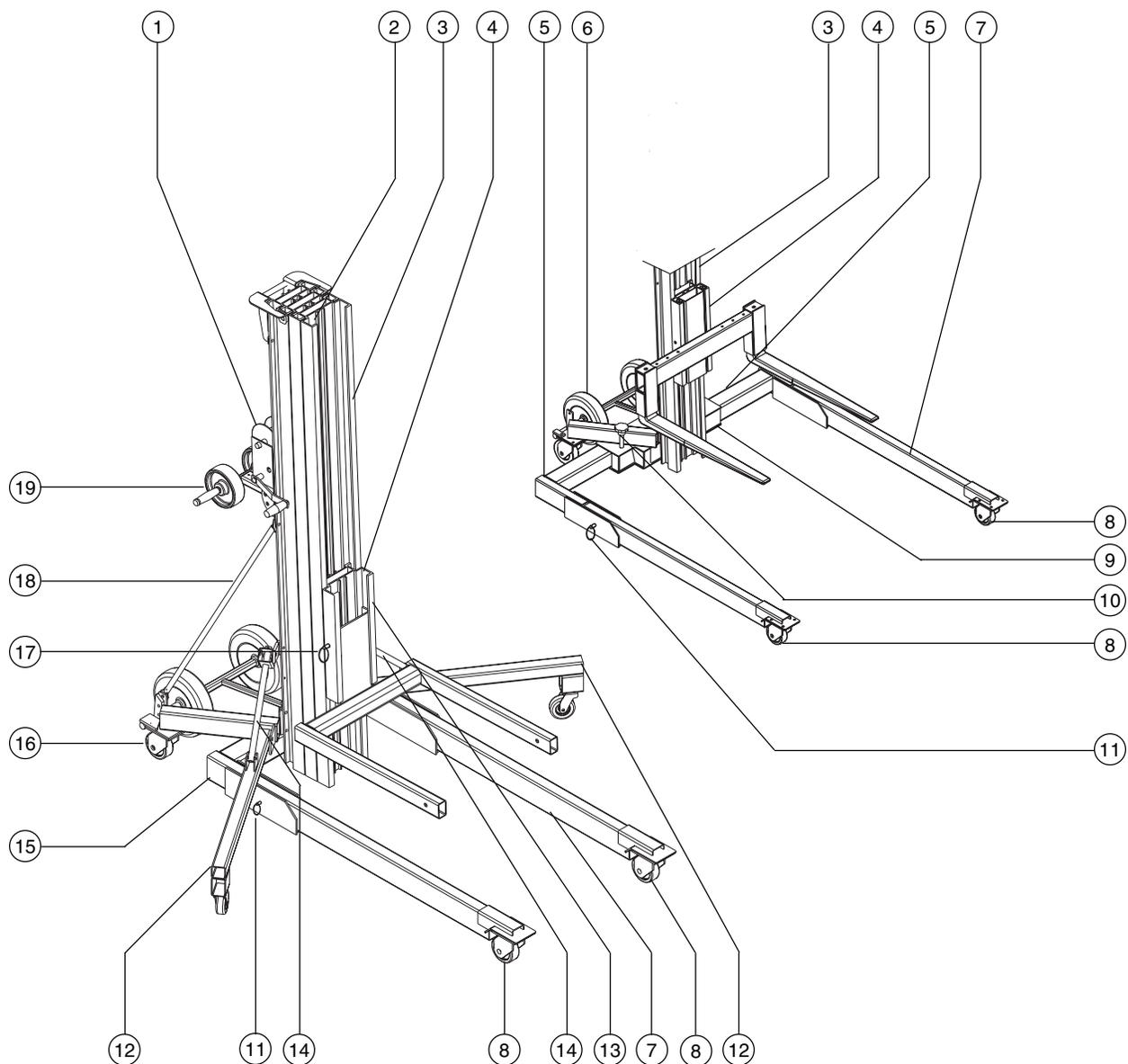


Amarelo sem símbolo de alerta de segurança - usado para indicar uma situação de possível risco que, se não for evitada, pode resultar em danos patrimoniais.



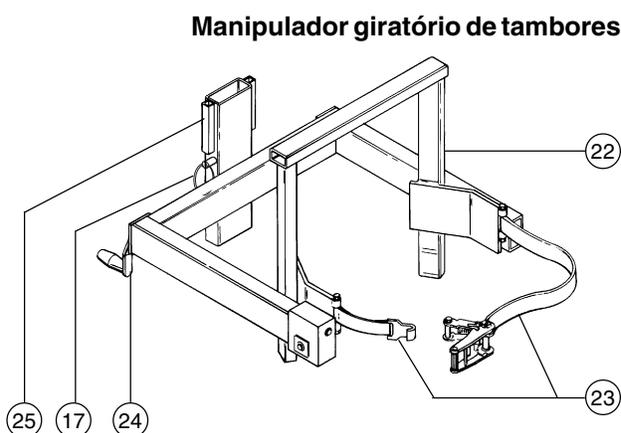
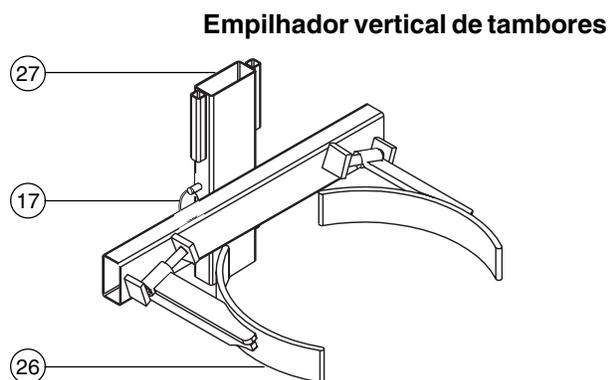
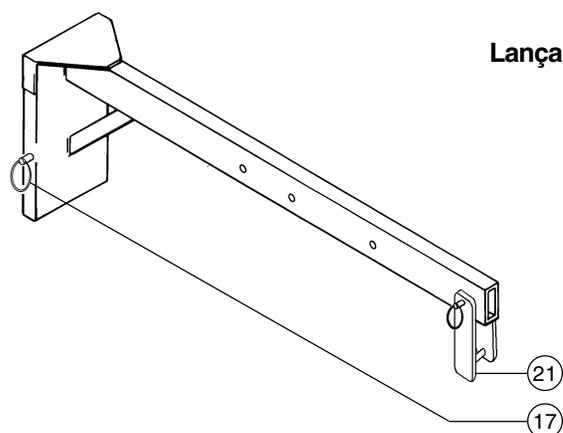
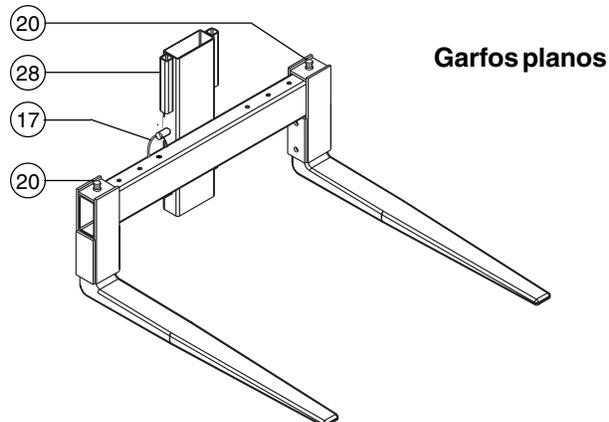
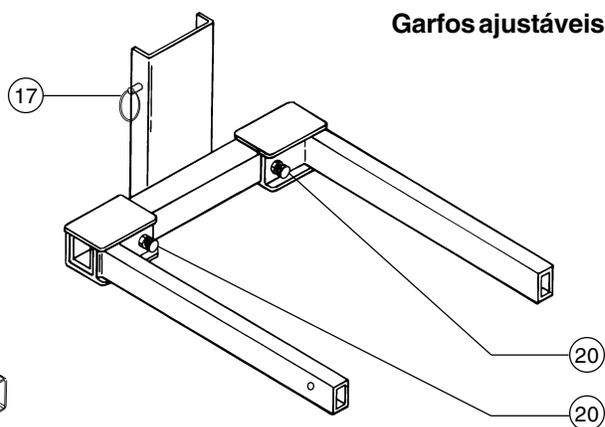
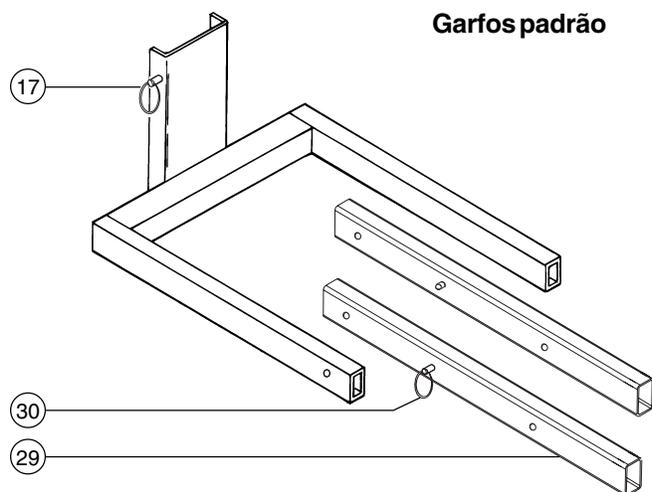
Verde - usado para indicar informações de operação ou manutenção.

Legenda



- | | | | | | |
|---|--------------------------------|----|---|----|--|
| 1 | Guincho | 8 | Rodízio giratório do pé | 15 | Base padrão |
| 2 | Cabo | 9 | Base alargada | 16 | Rodízio giratório com trava da base com freio |
| 3 | Mastro | 10 | Botão de trava do braço | 17 | Pino de fixação do dispositivo para manipulação de carga |
| 4 | Carro | 11 | Pino de fixação do pé | 18 | Abraçadeira do mastro |
| 5 | Braço ajustável | 12 | Estabilizador (se equipado) | 19 | Rodas de carga/alavancas de direção |
| 6 | Rodas de movimento (opcionais) | 13 | Barra de sujeição (no lado oposto da máquina) | | |
| 7 | Pé | 14 | Braçadeira estabilizadora | | |

LEGENDA



- | | | | |
|--|---|---|----------------------|
| 20 Pino de retenção | 23 Correia e trava | 26 Braços de elevação | 28 Suporte do garfo |
| 21 Gancho com olhal para elevação | 24 Alavanca da manivela | 27 Suporte do empilhador vertical de tambores | 29 Extensão do garfo |
| 22 Suporte para levantamento de tambores | 25 Suporte do manipulador giratório de tambores | 30 Pino de fixação da extensão do garfo | |

Inspeção pré-operação



Não opere a não ser que:

- Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.
- 1 Evite situações de risco.
- 2 Realizar sempre uma inspeção de pré-operação.**
Conheça e compreenda a inspeção pré-operação antes de prosseguir para a próxima seção.
- 3 Realize sempre testes de funcionamento antes do uso.
- 4 Inspeccione o local de trabalho.
- 5 Utilize a máquina somente como foi planejado.

Fundamentos

A Inspeção pré-operação é uma inspeção visual realizada pelo operador antes de cada turno de trabalho. O objetivo dessa inspeção é descobrir se há algo aparentemente errado com uma máquina, antes que o operador a teste.

Inspeccione a máquina quanto a modificações, danos e peças soltas ou faltando.

Uma máquina com defeito ou modificada nunca deve ser utilizada. Se for descoberto qualquer defeito ou alteração relativa às condições como foi entregue pela fábrica, a máquina deve ser identificada e retirada de operação.

Reparos na máquina só podem ser feitos por um técnico de manutenção qualificado, de acordo com as especificações do fabricante. Após a conclusão dos reparos, o operador deve executar novamente uma inspeção pré-operação, antes de prosseguir com os testes de função.

INSPEÇÃO PRÉ-OPERAÇÃO

Inspeção pré-operação

- Verifique se o manual do operador está completo, legível e guardado no recipiente localizado na máquina.
- Verifique se os adesivos estão nos devidos lugares e legíveis. Consulte a seção Adesivos.

Verifique os seguintes componentes ou áreas quanto a danos, modificações ou peças ausentes ou instaladas de forma inadequada:

- Guincho e componentes relacionados
- Componentes da base
- Pés
- Estabilizadores e placas da trava (se equipado)
- Colunas do mastro
- Calço plástico externo do freio de segurança (se equipado)
- Barra de sujeição para transporte
- Amarração de cabo
- Cabo e polias
- Rodas e rodízios
- Dispositivos de manipulação de carga (se equipado)
- Porcas, parafusos e outros elementos de fixação
- Cabo (dobras, esgarçamento, abrasão)

Inspeccione a máquina por completo quanto a:

- Deformações ou danos
- Corrosão ou oxidação
- Trincas em soldas ou componentes estruturais
- Certifique-se de que todos os componentes estruturais e outros componentes importantes estejam presentes, assim como todos os elementos de fixação associados, estejam nos seus lugares e devidamente apertados;
- Com o carro totalmente baixado, verifique se há no mínimo 4 voltas do cabo em torno do tambor do guincho.

Testes de funções



Não opere a não ser que:

- Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.
- 1 Evite situações de risco.
- 2 Realize sempre uma inspeção de pré-operação.
- 3 Realize sempre os testes de funções antes do uso.**
Conheça e compreenda os testes de funções antes de prosseguir para a próxima seção.
- 4 Inspecione o local de trabalho.
- 5 Utilize a máquina somente como foi planejado.

Fundamentos

Os Testes de funções têm por objetivo descobrir defeitos antes da colocação da máquina em funcionamento. O operador deve seguir as instruções passo a passo para testar todas as funções da máquina.

Nunca utilize uma máquina com defeito. Se forem descobertos defeitos, a máquina deve ser identificada e retirada do serviço. Reparos na máquina só podem ser feitos por um técnico de manutenção qualificado, de acordo com as especificações do fabricante.

Após a conclusão dos reparos, o operador deve executar uma inspeção pré-operação e os testes de funções novamente, antes de colocar a máquina em operação.

TESTES DE FUNÇÕES

Testes de funções

- 1 Selecione uma área de teste que seja firme, plana e sem obstáculos.

Ajuste

Máquinas sem estabilizadores

- 1 Remova o pino de fixação do pé e coloque-o na posição baixada. Insira o pino através do pé e da base.



Máquinas com estabilizadores

- 1 Empurre para baixo a fim de liberar a placa de travamento do estabilizador e baixe os estabilizadores até que os rodízios estejam totalmente em contato com o solo. Verifique se os estabilizadores estão travados na posição baixada.



- 2 Remova o pino de fixação do pé e coloque-o na posição baixada. Insira o pino através do pé e da base.



Base alargada

- 1 Coloque um bloco de 5,1 cm sob o rodízio giratório de um dos pés.
- 2 Solte o botão de trava do braço ajustável oposto. Empurre o botão de trava para baixo.
- 3 Posicione o braço ajustável na largura desejada.
- 4 Aperte o botão de trava do braço enquanto apóia o conjunto dos pés.
- 5 Repita as etapas 1 a 4 para o outro braço.

Dispositivos para manipulação de carga

Garfos padrão e opcionais dos garfos padrão

- 1 Coloque os garfos dentro do carro.
- 2 Insira o pino de fixação.



Plataforma de carga com garfos padrão

- 1 Coloque a plataforma de carga sobre os garfos padrão.

Acessório para elevação de tubos

- 1 Prenda os acessórios para elevação de tubos nos garfos. Verifique se os dispositivos de fixação estão bem apertados.

Extensões do garfo

- 1 Deslize cada tubo de extensão na direção do garfo.
- 2 Ajuste na posição desejada e insira os pinos de fixação.

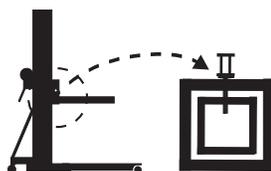
TESTES DE FUNÇÕES

Garfos ajustáveis e opcionais dos garfos ajustáveis

- 1 Coloque os garfos dentro do carro.
- 2 Insira o pino de fixação.



- 3 Ajuste os garfos com a largura desejada e certifique-se de que o pino de fixação esteja corretamente inserido dentro de cada garfo.

**Plataforma de carga com garfos ajustáveis**

- 1 Ajuste os garfos a uma largura de 58,4 cm.
- 2 Coloque a plataforma de carga sobre os garfos ajustáveis.

Acessório para elevação de tubos

- 1 Prenda os acessórios para elevação de tubos nos garfos. Verifique se os dispositivos de fixação estão bem apertados.

Extensões do garfo

- 1 Deslize cada tubo de extensão na direção dos garfos.
- 2 Ajuste na posição desejada e insira os pinos de fixação.

Garfos planos

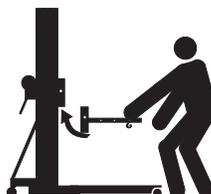
- 1 Coloque o suporte do garfo dentro do carro.
- 2 Insira o pino de fixação.



- 3 Ajuste os garfos com a largura desejada e certifique-se de que o pino de fixação esteja corretamente inserido dentro de cada garfo.

**Lança padrão**

- 1 Coloque a lança dentro do carro.
- 2 Insira o pino de fixação.

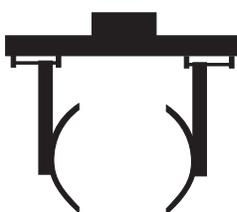


- 3 Insira o Insira o gancho com olhal para elevação.

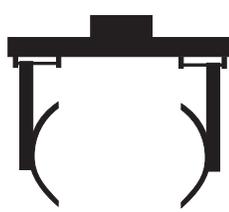
TESTES DE FUNÇÕES

Empilhador vertical de tambores

- 1 Coloque o suporte do empilhador de tambores dentro do carro.
- 2 Insira o pino de fixação.
- 3 Ajuste os braços de elevação, subindo, movendo e descendo o braço. Ajuste os braços na posição desejada:



Posição interna:
tambor de 113 litros



Posição externa:
tambor de 208 litros

- 4 Empurre o empilhador de tambores contra o tambor, até que os braços de elevação envolvam o tambor completamente. Os braços de elevação devem ser posicionados entre os ressaltos do tambor.

Manipulador giratório de tambores

- 1 Utilizando técnicas de elevação adequadas, coloque o manipulador giratório de tambores entre os pés da máquina.
- 2 Baixe o carro sobre o suporte. Insira o pino de fixação do suporte.
- 3 Posicione o suporte para levantamento de tambores, girando a alavanca da manivela.



- 4 Encoste o suporte para levantamento de tambores no tambor.
- 5 Solte a trava e prenda nela a correia. Utilize a parte dentada da trava para ajustar a correia. Verifique se a correia está bem apertada.
- 6 O guincho elevará e baixará o tambor e a alavanca da manivela girará o tambor.

TESTES DE FUNÇÕES

Teste a operação do guincho de uma velocidade

- 1 Instale um dispositivo de manipulação de carga.
 - 2 Eleve o carro, segurando firmemente as alavancas do guincho e girando-as na direção do mastro.
- ⊙ Resultado: O guincho deverá operar suavemente, sem solavancos e sem emperrar.

- 3 Baixe o carro, segurando firmemente as alavancas do guincho e girando-as na direção oposta à do mastro. Depois de baixar na posição desejada, gire as alavancas do guincho na direção do mastro (eleve a carga) $\frac{1}{4}$ de volta, para acionar os freios.



- ⊙ Resultado: O guincho deverá operar suavemente, sem solavancos e sem emperrar.

Teste a operação do guincho de duas velocidades

- 1 Instale um dispositivo de manipulação de carga.
- 2 Coloque o guincho na velocidade lenta.
- 3 Eleve o carro, segurando firmemente as alavancas do guincho e girando-as na direção do mastro.

- ⊙ Resultado: O guincho deverá operar suavemente, sem solavancos e sem emperrar.

- 4 Baixe o carro, segurando firmemente as alavancas do guincho e girando-as na direção oposta à do mastro. Depois de baixar na posição desejada, gire as alavancas do guincho na direção do mastro (eleve a carga) $\frac{1}{4}$ de volta, para acionar os freios.



- ⊙ Resultado: O guincho deverá operar suavemente, sem solavancos e sem emperrar.

- 5 Coloque o guincho na velocidade alta e repita as etapas 3 e 4.

Teste a seqüência do mastro

- 1 Instale um dispositivo de manipulação de carga.
- 2 Eleve o carro até a altura máxima, segurando firmemente as alavancas do guincho e girando-as na direção do mastro.

- ⊙ Resultado: O carro deve ser elevado até a parte superior da seção frontal do mastro, seguido em ordem consecutiva por cada seção do mastro.

- 3 Baixe o carro totalmente. Depois de baixar na posição desejada, gire as alavancas do guincho na direção do mastro (eleve a carga) $\frac{1}{4}$ de volta, para acionar os freios.

Inspeção do local de trabalho



Não opere a não ser que:

- Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.
- 1 Evite situações de risco.
- 2 Realize sempre uma inspeção de pré-operação.
- 3 Realize sempre testes de funcionamento antes do uso.
- 4 **Inspeccione o local de trabalho.**
Conheça e compreenda a inspeção do local de trabalho antes de prosseguir para a próxima seção.
- 5 Utilize a máquina somente como foi planejado.

Fique atento e evite as seguintes situações de risco:

- declives acentuados ou buracos;
- lombadas e obstruções no solo;
- escombros;
- obstruções elevadas e condutores de alta tensão;
- locais perigosos;
- suporte inadequado na superfície para suportar todas as forças de carga impostas pela máquina;
- condições de clima e vento;
- outras possíveis condições de insegurança.

Fundamentos

A Inspeção do local de trabalho ajuda o operador a determinar se o local é adequado para a operação segura da máquina. Deve ser realizada pelo operador antes de mover a máquina para o local de trabalho.

É responsabilidade do operador ler e lembrar-se dos riscos no local de trabalho, prestar atenção e evitá-los durante a movimentação, ajuste e operação da máquina.

Instruções de operação



Não opere a não ser que:

- Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.
- 1 Evite situações de risco.
- 2 Realize sempre uma inspeção de pré-operação.
- 3 Realize sempre testes de funcionamento antes do uso.
- 4 Inspecione o local de trabalho.
- 5 Utilize a máquina somente como foi planejado.**

Fundamentos

O uso da máquina com outra finalidade que não seja a elevação de material não é seguro.

Se mais de um operador for utilizar uma máquina em horários diferentes no mesmo turno de trabalho, cada um deles deve cumprir todas as normas e instruções de segurança constantes dos manuais do operador. Isso significa que cada novo operador deve executar uma inspeção pré-operação, testes de função e uma inspeção do local de trabalho antes de utilizar a máquina.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Ajuste

Selecione uma área que seja firme, plana e sem obstáculos.

Siga os procedimentos de Ajuste na seção de Teste de funções.

Elevação e descida de carga

- 1 Centralize a carga no dispositivo de manipulação de carga. Consulte a seção Tabelas de capacidade de carga.
- 2 Prenda a carga no dispositivo de manipulação de carga.
- 3 Eleve a carga, segurando firmemente as alavancas do guincho e girando-as na direção do mastro. Não permita que o cabo gire de forma irregular para dentro do tambor.
 
- 4 Baixe a carga, segurando firmemente as alavancas do guincho e girando-as na direção oposta à do mastro. Depois de baixar na posição desejada, gire as alavancas do guincho na direção do mastro (eleve a carga) $\frac{1}{4}$ de volta, para acionar os freios.

Deslocamento da máquina com carga

É melhor deslocar a máquina pelo local de trabalho descarregada. O deslocamento de uma carga elevada deve ser restrito ao posicionamento para carregar e descarregar. Se for necessário mover a máquina com carga elevada, entenda e siga as seguintes normas de segurança:

- verifique se a área é plana e sem obstruções;
- verifique se a carga está centralizada no dispositivo de manipulação de carga;
- verifique se a carga está presa no dispositivo de manipulação de carga;
- evite paradas e movimentos bruscos;
- movimente a máquina com a carga na posição mais baixa possível;
- não permita a presença de pessoas próximas à máquina e à carga.

Após cada utilização

Para preparar a Genie Superlift para armazenamento, siga o procedimento de Ajuste na ordem inversa.

Selecione um local de armazenamento seguro - uma superfície plana e firme, protegida contra intempéries e sem obstruções e tráfego.

Tabelas de capacidade de carga



Observe e siga estas instruções:

- ☑ Se a carga não for posicionada corretamente, pode ocorrer morte ou ferimentos graves.
- ☑ Verifique se a carga que você deseja elevar não ultrapassa a carga máxima do centro de carga. Consulte a Tabela de capacidade de carga na próxima página.

⚠ ADVERTÊNCIA Risco de tombamento. A elevação de uma carga que ultrapasse a capacidade da máquina pode resultar em morte ou em acidentes graves.

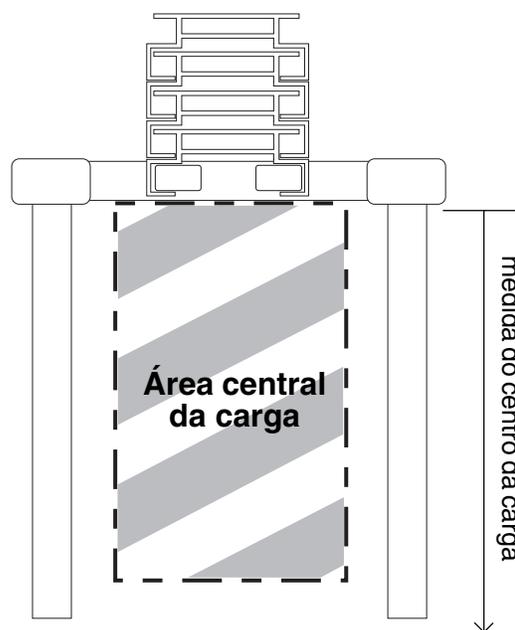
- ☑ O centro de carga é definido como o ponto de equilíbrio (centro de massa) de uma carga e deve ser posicionado dentro da área central da carga.

⚠ ADVERTÊNCIA Risco de tombamento. Se o centro da carga não for posicionado dentro da área central da carga, pode ocorrer morte ou acidentes graves.

Garfos

Instruções para posicionamento da carga

- 1 Determine o peso da carga e a localização do centro da carga.
- 2 Meça o centro da carga a partir do lado que estará mais próximo ao carro.
- 3 Consulte a tabela na próxima página para determinar se a máquina pode elevar o peso na posição dos garfos.
- 4 Coloque a carga apoiada nos garfos, o mais próxima possível do carro.
- 5 Posicione a carga para que seu centro esteja dentro da área central da carga.
- 6 Prenda a carga nos garfos.

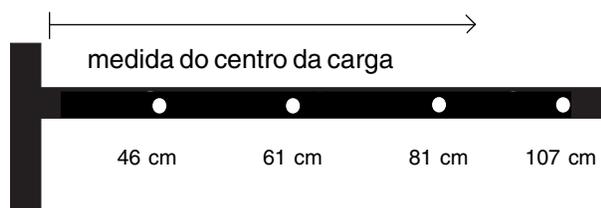


Consulte a tabela na próxima página para obter os centros de carga máximos dos garfos padrão, garfos ajustáveis e garfos planos.

TABELAS DE CAPACIDADE DE CARGA

Lança**Instruções para posicionamento da carga**

- 1 Determine o peso da carga e a localização do centro da carga.
- 2 Consulte a tabela a seguir para determinar se a máquina pode elevar o peso na posição da lança.
- 3 Prenda a carga no gancho com olhal para elevação.

**Centros de carga máximos**

(medidos a partir da frente do carro)

Garfos padrão:	61 cm
Garfos ajustáveis:	61 cm
Lança:	107 cm
Garfos planos:	71 cm
Empilhador vertical de tambores:	equivalente a 24 pol.
Manipulador giratório de tambores:	
tambores de 113 litros	equivalente a 38 pol.
tambores de 208 litros	equivalente a 30 pol.
Plataforma de carga:	61 cm
Acessório para elevação de tubos:	46 cm
Extensões do garfo:	107 cm

Tabela de capacidade de carga														
Centro da carga														
cm		46	51	56	61	66	71	76	81	86	91	97	102	107
Modelo														
SLA-5	kg	454	454	454	454	425	397	369	340	304	268	231	195	159
SLA-10	kg	454	454	454	454	414	374	335	295	272	249	227	204	181
SLA-15	kg	363	363	363	363	346	329	312	295	281	268	254	240	227
SLA-20	kg	363	332	303	272	255	238	221	204	195	186	177	168	159
SLA-25	kg	295	264	235	204	193	181	170	159	150	141	132	122	113

Instruções de transporte



Instruções de transporte

Observe e siga estas instruções:

- O veículo de transporte deve estar estacionado em uma superfície nivelada.
- O veículo de transporte deve estar preso para evitar que deslize quando a máquina estiver sendo carregada.
- Verifique se a capacidade do veículo, as superfícies de carregamento e as correntes ou correias são suficientes para suportar o peso da máquina. Consulte a seção Especificações.
- A máquina deve estar presa no veículo de transporte com correntes ou correias de grande capacidade de carga.

Carregamento da máquina

Lembre-se de remover o dispositivo para manipulação de carga da máquina e de colocar os estabilizadores na posição armazenada.

- 1 Baixe totalmente a carga, a fim de travá-la para transporte.
- 2 Gire a barra de sujeição para transporte por cima do carro.
- 3 Eleve o carro até que encoste na barra de sujeição para transporte.

- 4 Ajuste as rodas de carga na posição desejada. Verifique se o pino está instalado corretamente.
- 5 Trave os rodízios traseiros da base.



- 6 Encoste a máquina no veículo. Utilize técnicas adequadas de elevação para carregar a máquina para dentro do veículo de transporte. Verifique se o carro está travado na posição baixada.



- 7 Para descarregar, siga as instruções de carregamento na ordem inversa.

Carregamento da máquina com guindaste

Coloque os pés e os estabilizadores na posição armazenada.

Inspeção a máquina e retire qualquer componente solto ou mal preso.

Utilize o suporte de elevação na parte superior da coluna do mastro traseira.

Sempre posicione o gancho de elevação através do suporte de elevação de modo que a ponta do gancho aponte para fora da máquina.



Adesivos

Inspeção nos adesivos

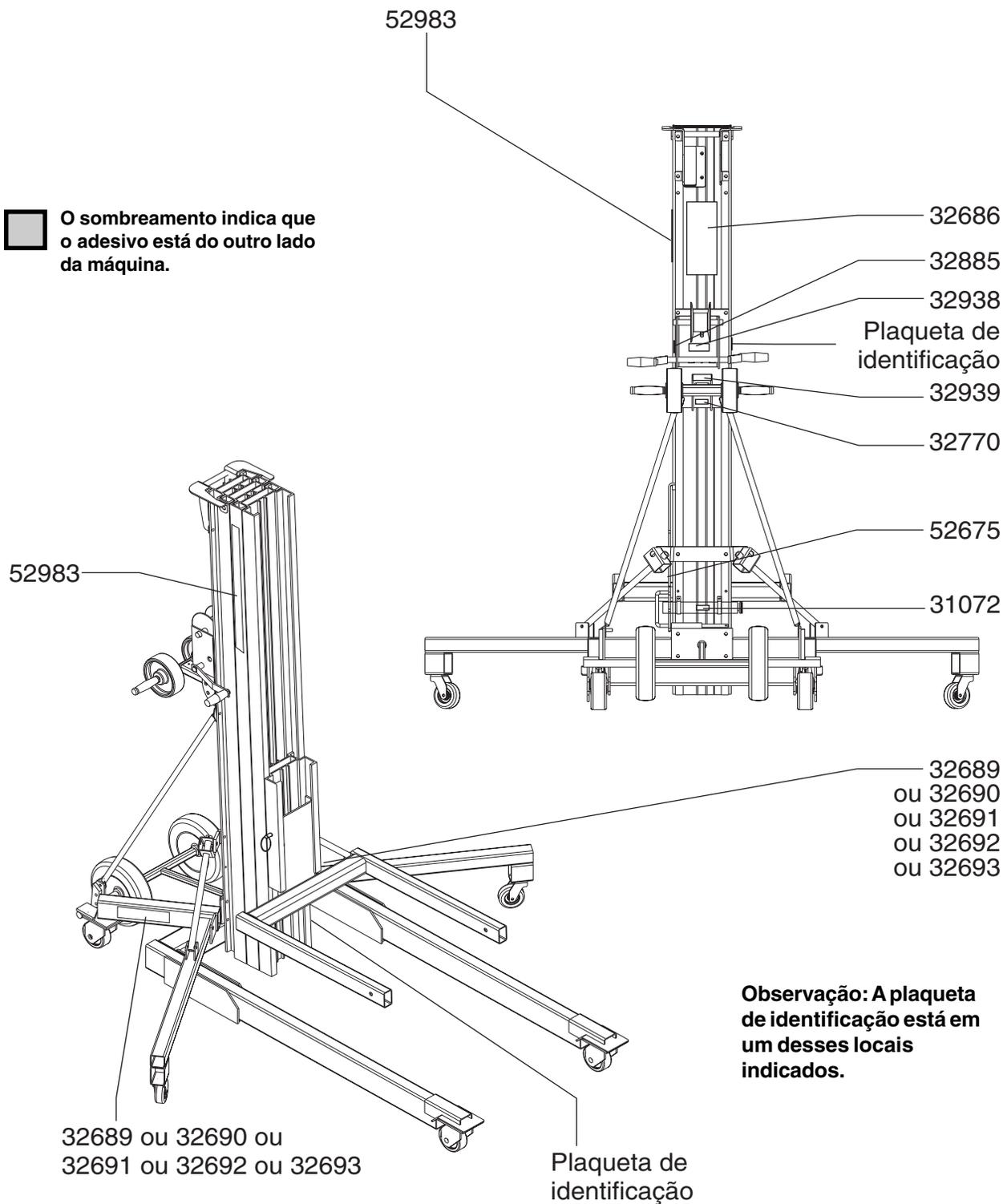
Utilize as figuras das duas páginas a seguir para verificar se todos os adesivos estão legíveis e nos devidos lugares. Encontra-se abaixo uma lista numérica com quantidades e descrições.

Núm. de peça	Descrição	Quantidade
31072PB	Adesivo - Recipiente do manual do operador	1
32686PB	Advertência - Segurança e ajuste da máquina	1
32687PB	Advertência - Segurança/ajuste dos garfos padrão	1
32689	Decorativa - SLA-5	2
32690	Decorativa - SLA-10	2
32691	Decorativa - SLA-15	2
32692	Decorativa - SLA-20	2
32693	Decorativa - SLA-25	2
32714PB	Advertência - Segurança/ajuste dos garfos ajustáveis	1
32715PB	Observação - Ajuste dos garfos planos	1
32716PB	Observação - Ajuste da lança	1
32717PB	Advertência - Segurança da lança	1
32718PB	Advertência - Segurança dos garfos planos	1

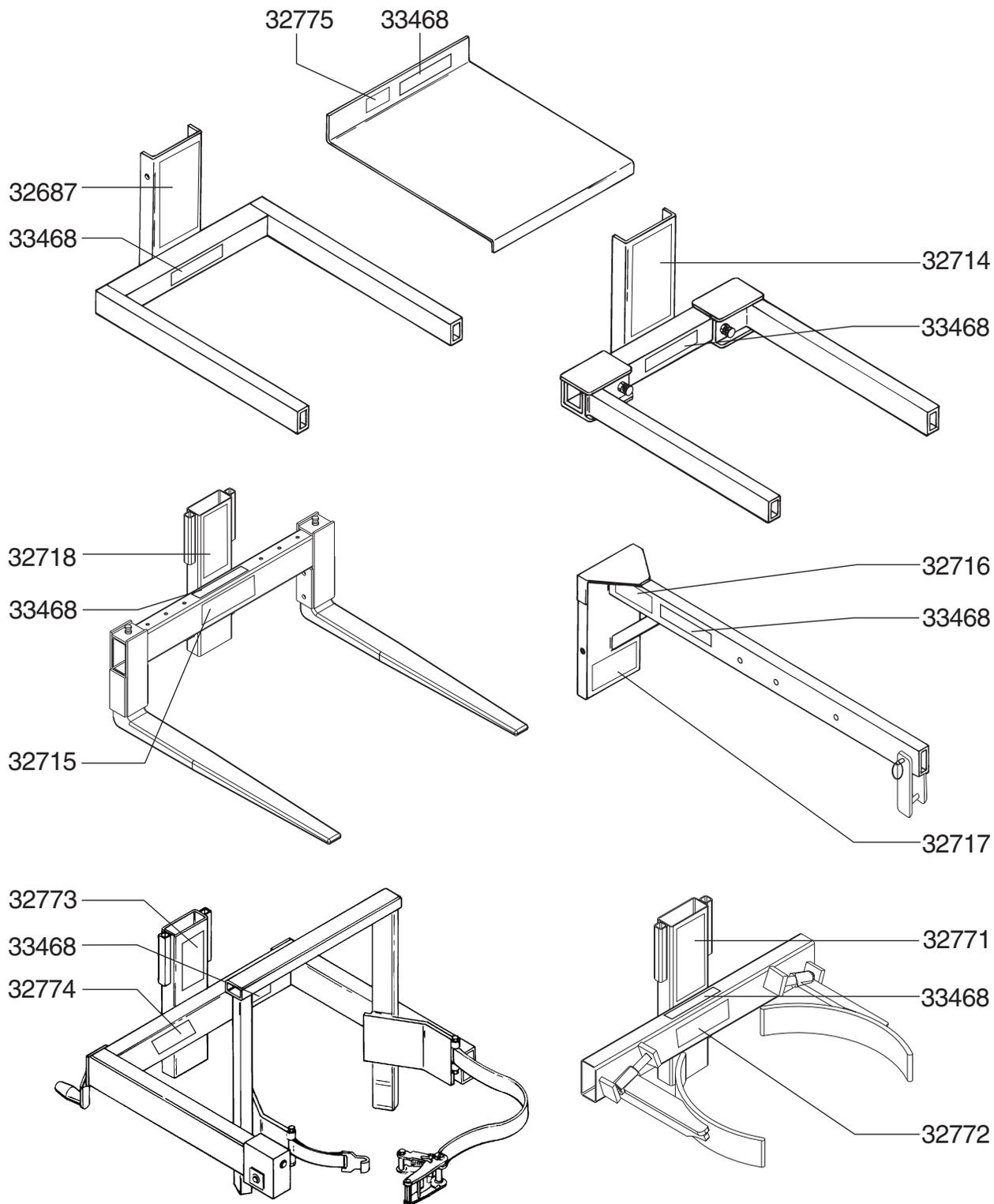
Núm. de peça	Descrição	Quantidade
32770PB	Observação - Instruções de marcha com duas velocidades	1
32771PB	Advertência - Segurança do empilhador vertical de tambores	1
32772PB	Observação - Ajuste do empilhador vertical de tambores	1
32773PB	Advertência - Segurança do manipulador giratório de tambores	1
32774PB	Observação - Ajuste do manipulador giratório de tambores	1
32775PB	Advertência - Risco de queda, plataforma de carga	1
32885PB	Advertência - Guincho silencioso	1
32938PB	Adesivo - Use este guincho	1
32939PB	Advertência - Risco de esmagamento, trava do freio	1
33468PB	Advertência - Proibido dar carona	1
52675PB	Cuidado - Risco da máquina danificada	1
52983	Decorativa - Logotipo da Superlift Advantage	2

ADESIVOS

 O sombreamento indica que o adesivo está do outro lado da máquina.



ADESIVOS



Especificações

Modelo	SLA-5	SLA-10	SLA-15	SLA-20	SLA-25
Altura - pos. retraída	2 m	2 m	2 m	2 m	2 m
Largura Base padrão	80 cm	80 cm	80 cm	80 cm	80 cm
Largura - estabilizadores baixados Base padrão	2 m	2 m	2 m	2 m	2 m
Largura - mín. Base alargada	80 cm	80 cm	80 cm	NA	NA
Largura - máx. Base alargada	1,5 m	1,5 m	1,5 m	NA	NA
Comprimento - pos. retraída	74 cm	74 cm	74 cm	74 cm	79 cm
Comprimento - em operação	1,5 m	1,5 m	1,8 m	2 m	2 m
Altura mín. do chão	50,8 mm	50,8 mm	50,8 mm	50,8 mm	50,8 mm
Capacidade de carga a 46 cm do centro de carga	454 kg	454 kg	363 kg	363 kg	295 kg
Observação: consulte as Tabelas de capacidade de carga para obter as capacidades em outros centros de carga.					
Peso líquido - Base padrão	97,5 kg	117,9 kg	143,8 kg	183,7 kg	204,1 kg
Peso líquido - Base alargada	117,0 kg	137,4 kg	163,3 kg	NA	NA
Dispositivos para manipulação de carga	Comprimento	Largura	Profundidade	Peso líquido	
Garfos padrão	70 cm	60 cm	6,4 cm	17,2 kg	
Garfos ajustáveis	70 cm	29 a 76 cm	6,4 cm	23,8 kg	
Garfos planos	81 cm	41 a 79 cm	3,8 cm	33,1 kg	
Lança	46 cm a 1,1 m	4 cm	16,5 cm	15,6 kg	
Empilhador vertical de tambores	53 cm	74 cm	NA	22,9 kg	
Manipulador giratório de tambores	74 cm	79 cm	NA	40,8 kg	
Acessório para elevação de tubos	70 cm	63 cm	15,2 cm	4,5 kg	
Plataforma de carga	70 cm	60 cm	6,4 cm	12 kg	
Extensões do garfo (cada)	76 cm	5 cm	7,6 cm	2 kg	

ESPECIFICAÇÕES

Dimensões		SLA-5	SLA-10	SLA-15	SLA-20	SLA-25
Garfos padrão	garfos baixados	1,5 m	3 m	4,5 m	5,9 m	7,4 m
	garfos para cima	2 m	3,5 m	5 m	6,5 m	7,9 m
Garfos ajustáveis	garfos baixados	1,5 m	3 m	4,5 m	6 m	7,4 m
	garfos para cima	2 m	3,5 m	5 m	6,5 m	7,9 m
Garfos planos		1,5 m	3 m	4,5 m	NA	NA
Lança		1,8 m	3,3 m	4,8 m	6,2 m	7,4 m
Observação: medido do chão até a parte inferior do anel						
Empilhador vertical de tambores	113 litros	1,2 m	2,7 m	4,2 m	NA	NA
	208 litros	1,2 m	2,6 m	4,1 m	NA	NA
Observação: medido do chão até a parte inferior do tambor						
Manipulador giratório de tambores	113 litros	1,2 m	2,6 m	4,1 m	NA	NA
	113 litros	1,2 m	2,6 m	4,1 m	NA	NA
Observação: medido do chão até a parte inferior do tambor						
Plataforma de carga						
	garfos baixados	1,5 m	3 m	4,5 m	6 m	7,4 m
	garfos para cima	2 m	3,5 m	5 m	6,5 m	7,9 m
Observação: pode ser utilizada somente com garfos padrão e com garfos ajustáveis						
Acessório para elevação de tubos		manipula objetos circulares de até 76 cm de diâmetro				
Observação: pode ser utilizada somente com garfos padrão e com garfos ajustáveis (consulte acima as alturas de trabalho)						
Garfo opcional não marcante						
Observação: pode ser utilizada somente com garfos padrão e com garfos ajustáveis (consulte acima as alturas de trabalho)						
Extensão opcional do garfo		sacrescenta 15 a 64 cm no comprimento dos garfos				
Observação: pode ser utilizada somente com garfos padrão e com garfos ajustáveis (consulte acima as alturas de trabalho)						
Emissões de ruídos pelo ar da máquina		85 dB	85 dB	85 dB	85 dB	85 dB
Nível máximo do som em estações de trabalho de operação normal (peso A)						

Genie Scandinavia
Fone +46 31 3409612
Fax +46 31 3409613

Genie France
Fone +33 (0)2 37 26 09 99
Fax +33 (0)2 37 26 09 98

Genie Iberica
Fone +34 93 579 5042
Fax +34 93 579 5059

Genie Germany
Fone +49 (0)4202 88520
Fax +49 (0)4202 8852-20

Genie U.K.
Fone +44 (0)1476 584333
Fax +44 (0)1476 584334

Genie Mexico City
Fone +52 55 5666 5242
Fax +52 55 5666 3241

Genie North America
Fone 425.881.1800
Discagem direta gratuita USA e
Canada
800.536.1800
Fax 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
Fone +61 7 3375 1660
Fax +61 7 3375 1002

Genie China
Fone +86 21 53852570
Fax +86 21 53852569

Genie Malaysia
Fone +65 98 480 775
Fax +65 67 533 544

Genie Japan
Fone +81 3 3453 6082
Fax +81 3 3453 6083

Genie Korea
Fone +82 25 587 267
Fax +82 25 583 910

Genie Brasil
Fone +55 11 41 665 755
Fax +55 11 41 665 754

Genie Holland
Fone +31 10 220 7911
Fax +31 10 220 6642

Distribuído por: